

**BELGISCHE SENAAT****SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1974-1975****SESSION DE 1974-1975**

2 OKTOBER 1975

2 OCTOBRE 1975

**Voorstel van wet tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen met het oog op de toekenning van een sociaal-pedagogische toelage.**

(Ingediend door de heer De Clercq c.s.)

**Proposition de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus en vue de l'octroi d'une allocation socio-pédagogique.**

(Déposée par M. De Clercq et consorts)

**TOELICHTING****DEVELOPPEMENTS**

De doelstelling van dit voorstel van wet is de integrale inhoud van het door de Hoge Raad voor het Gezin uitgebrachte advies betreffende de toekenning van een sociaal-pedagogische toelage, met ingang van 1 januari 1976 te verwezenlijken, door middel van de fiscale wetgeving.

La présente proposition de loi a pour objet de modifier la législation fiscale de manière à donner suite, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1976, au contenu intégral de l'avis du Conseil supérieur de la Famille concernant l'attribution d'une allocation socio-pédagogique.

**1. Regeringsverklaring****1. Déclaration gouvernementale**

De Regeringsverklaring van 30 april 1974 zegt dienaangaande het volgende: « De Regering zal er op waken een politiek te voeren die het gezin beschermt en verdedigt. Waar het gezin zijn taak niet kan volbrengen zullen door de gemeenschap gezinsvervangende initiatieven moeten worden genomen. De culturele, sociale en economische rol van de moeder moet worden erkend, o.m. door het verlenen van een sociaal-pedagogische toelage aan gezinnen met bescheiden inkomen en kleine kinderen ten laste. »

La déclaration gouvernementale du 30 avril 1974 dit à ce sujet: « Le Gouvernement veillera à mener une politique qui protège et défend la famille. Dans le cas où la famille ne peut remplir sa mission, la communauté devra prendre des initiatives visant à suppléer les carences familiales. Le rôle culturel, social et économique de la mère doit être reconnu, notamment, en octroyant une allocation socio-pédagogique aux familles à revenus modestes ayant des jeunes enfants à charge. »

De bijlage bij gezegde Regeringsverklaring in het Hoofdstuk II — Welzijnzorg, § 5, Gezin, 1, verduidelijkt verder dat in het kader van de politiek tot bescherming en verdediging van het gezin de Regering o.m. zal: « De gezinsinkomens beveiligen door een aangepaste fiscaliteit en door welvaartvastheid van de kinderbijslagen. Voorrang zal verleend worden aan het invoeren van een sociaal-pedagogische toelage aan gezinnen met een bescheiden inkomen en met kleine kinderen. »

L'annexe à ladite déclaration précise, en son Chapitre II — Politique du bien-être, § 5. Famille, 1, que, dans le cadre de sa politique de protection et de défense de la famille, le Gouvernement, entre autres mesures, assurera la « protection du revenu familial par une fiscalité appropriée et la liaison des allocations familiales à l'évolution du bien-être. Priorité sera donnée à l'instauration d'une allocation socio-pédagogique aux familles à revenus modestes ayant charge d'enfants en bas âge. »

## 2. Het advies van de Hoge Raad voor het Gezin

Op 13 december 1974 heeft de Hoge Raad voor het Gezin advies uitgebracht betreffende de toekenning van een sociaal-pedagogische toelage. Dit advies kan als volgt worden samengevat :

— Wat de rechthebbenden betreft, was de meerderheid akkoord dat de sociaal-pedagogische toelage moest toegekend worden in hoofde van degene die de opvoeding van het kind werkelijk op zich neemt.

Sommigen meenden dat dit de vader of de moeder is, die al dan niet een beroepsbezigheid uitoefent. De toelage moet aan alle socio-professionele categorieën toegekend worden.

— Als inkomstenplafond werd weerhouden 204 000 frank netto belastbaar inkomen per jaar of 17.000 frank per maand, een bedrag dat nog verhoogd wordt in functie van de gezinslast en dat gekoppeld wordt aan de index der consumptieprijsen alsmede aan de evolutie van het algemeen welzijn.

— De leeftijd van de kinderen werd bepaald op drie jaar en zes jaar voor gehandicapten.

— Alle voorstanders van de sociaal-pedagogische toelage waren het er over eens dat het bedrag van de toelage substantieel moet zijn. Als minimum werd 4 000 frank per maand voorgesteld, gekoppeld aan de index en aan het algemeen welzijn. Bovendien werd ook weerhouden dat aan gezinnen wier inkomen de gestelde inkomstengrens overschrijdt, nog een evenredig beperkt sociaal-pedagogisch toelage-bedrag zou toegekend worden.

— Wat de financiering van de toelage betreft, was het advies eensluidend : de Schatkist moet de kosten dekken.

Het advies van de Hoge Raad voor het Gezin wordt als bijlage aan dit voorstel van wet gevoegd.

## 3. Methode

De inhoud van het advies van de Hoge Raad voor het Gezin kan via meerdere technische oplossingen worden verwezenlijkt.

Een technische oplossing zou er kunnen in bestaan een regeling door te voeren door tussenkomst van één of meerdere sociale departementen, o.m. Volksgezondheid en Gezin, Middenstand of Sociale Voorzorg.

Deze methode komt de ondertekenaars als minder aangewezen voor, mede om reden dat een nieuwe administratie zou dienen tot stand te komen (personeels- en werkingskosten) en wegens gebrek aan voldoende reserves of kredieten in deze onderscheidene sectoren. Voorgesteld wordt voor de verwezenlijking van de sociaal-pedagogische toelage, de techniek van de fiscale wetgeving aan te wenden. Als redenen kunnen hiervoor worden aangevoerd : de bestaande administratie, de deskundigheid van het personeel, de financiering door de Schatkist.

## 2. L'avis du Conseil supérieur de la Famille

En date du 13 décembre 1974, le Conseil supérieur de la Famille a émis un avis concernant l'attribution d'une allocation socio-pédagogique. Cet avis peut se résumer comme suit :

— En ce qui concerne les bénéficiaires, la majorité des partisans de l'allocation socio-pédagogique estiment que celle-ci doit être attribuée à la personne qui assume réellement l'éducation de l'enfant.

Une minorité estime que l'attributaire doit être le père ou la mère, qu'ils exercent ou non une activité professionnelle. L'allocation doit être attribuée à toutes les catégories socio-professionnelles.

— Le plafond de revenus qui a été retenu est de 204 000 francs de revenus nets imposables par an, soit 17.000 francs par mois, ce montant devant en outre être majoré en fonction des charges de famille et rattaché à l'indice des prix à la consommation ainsi qu'à l'évolution du bien-être général.

— L'âge des enfants a été fixé à trois ans, et à six ans pour les handicapés.

— Tous les partisans de l'allocation socio-pédagogique ont admis que le montant de celle-ci doit être substantiel. La somme mensuelle de 4 000 francs a été proposée comme minimum, à lier à l'indice des prix à la consommation ainsi qu'à l'évolution du bien-être général. Il a également été proposé d'accorder aux familles dont les revenus dépassent le plafond fixé, une allocation socio-pédagogique d'un montant proportionnellement réduit.

— Quant au financement de l'allocation, c'est de l'avis unanime, le Trésor qui doit en supporter la charge.

L'avis du Conseil supérieur de la Famille est joint en annexe à la présente proposition de loi.

## 3. Méthode

Diverses solutions techniques s'offrent pour donner suite à l'avis du Conseil supérieur de la Famille.

L'une d'elles pourrait consister à mettre sur pied un régime dans lequel interviendraient un ou plusieurs départements sociaux, entre autres la Santé publique et la Famille, les Classes moyennes ou la Prévoyance sociale.

Nous considérons cette méthode comme peu indiquée, notamment parce qu'il faudrait créer une nouvelle administration (dépenses de personnel et de fonctionnement) et en raison du manque de réserves ou crédits suffisants dans ces divers secteurs. Aussi proposons-nous, pour la réalisation de l'allocation socio-pédagogique, de recourir à la technique de la législation fiscale. On peut faire valoir en faveur de cette solution que l'administration nécessaire existe déjà, que son personnel est compétent et que le financement doit être assuré par le Trésor.

#### 4. Reeds bestaande fiscale bepalingen (W.I.B.) met familiaal karakter

Er mag op gewezen worden dat de technische verwezenlijking van de sociaal-pedagogische toelage langs de fiscale wetgeving geen nieuwigheid in zich houdt.

Inderdaad, uit het onderstaand overzicht van de thans vigerende bepalingen uit het Wetboek van de inkomstenbelastingen, die een familiaal karakter hebben, blijkt dat dergelijke techniek reeds bestaat.

Ter verduidelijking kunnen de volgende voorbeelden worden gegeven :

##### I. *Personenbelasting.*

A. Bepalingen in verband met het vaststellen van de belastbare basis van de diverse categorieën inkomsten.

1° Onroerende inkomsten : forfaitaire aftrek voor woonhuis.

2° Bedrijfsinkomsten : voorheffingsstelsel, gezinstoelagen, aftrek op de samengevoegde bedrijfsinkomsten van echtgenoten.

3° Diverse inkomsten : uitkeringen tot onderhoud.

B. Bepalingen in verband met het vaststellen van het gezamenlijk belastbaar netto-inkomen : uitkeringen tot onderhoud.

C. Bepalingen in verband met de gezamenlijke aanslag van de echtgenoten en hun kinderen.

D. Bepalingen in verband met de berekening van de belasting : vrijgestelde minima, verminderingen voor gezinslasten, verminderingen voor jonge gezinnen.

##### II. *Onroerende voorheffing.*

1. Vermindering wegens bescheiden woning.

2. Vermindering wegens invaliditeit.

3. Vermindering wegens kinderlast.

#### 5. Financiering.

Tot dekking van de uitgaven, ten laste gelegd van de Schatkist, zou de opbrengst van de actie en van de maatregelen tot bestrijding van de belastingontduiking dienen aangewend. De meer-opbrengst door de acties tegen de fiscale fraude werd voor 1974 geraamd op 5 miljard en voor 1975 op 7 miljard. Voor het jaar 1972 was de raming 5 miljard en voor het jaar 1973 : 4,7 miljard. Het bovenbedoeld advies van de Hoge Raad voor het Gezin vermeldt onder meer dat, indien om financiële redenen, de globale uitgave te hoog blijkt te zijn, men niet mag raken aan het bedrag van de toelage, maar eerder een oplossing moet zoeken in het verminderen van het aantal rechthebbende gezinnen door een verlaging van het inkomensplafond.

#### 4. Dispositions fiscales (C.I.R.) à caractère familial qui sont déjà en vigueur

L'on peut faire remarquer que la réalisation technique de l'allocation socio-pédagogique par la voie de la législation fiscale ne constitue pas une innovation.

En effet, l'aperçu que voici des dispositions actuelles à caractère familial du Code des impôts sur les revenus montre bien que pareille technique est déjà appliquée.

C'est ce qui résulte notamment des exemples suivants :

##### I. *Impôt des personnes physiques.*

A. Dispositions relatives à la détermination de la base imposable des diverses catégories de revenus.

1° Revenus immobiliers : abattement forfaitaire pour maison d'habitation.

2° Revenus professionnels : système de précomptes, allocations familiales, abattement déductible des revenus professionnels cumulés des époux.

3° Revenus divers : pensions alimentaires.

B. Dispositions relatives à la détermination de l'ensemble des revenus nets imposables : pensions alimentaires.

C. Dispositions relatives à l'imposition collective des époux et de leurs enfants.

D. Dispositions relatives au calcul de l'impôt : minima exonérés, réductions pour charges de famille, réductions pour jeunes ménages.

##### II. *Précompte immobilier.*

1. Réduction pour habitation modeste.

2. Réduction pour invalidité.

3. Réduction pour charge d'enfants.

#### 5. Financement.

Les dépenses mises à charge du Trésor devraient être couvertes par le produit de l'action et des mesures de lutte contre la fraude fiscale. La plus-value résultant de cette action a été estimée à 5 milliards pour 1974 et à 7 milliards pour 1975. Ces estimations avaient été de 5 milliards pour 1972 et de 4,7 milliards pour 1973. L'avis précité du Conseil supérieur de la Famille dit notamment que, si pour des raisons d'ordre financier, la dépense globale s'avérait trop élevée, il ne faudrait pas diminuer le montant de l'allocation, mais plutôt chercher une solution dans la réduction du nombre des familles bénéficiaires par un abaissement du plafond de revenus.

## 6. Artikelsgewijze bespreking

## Artikel 1.

— Toepassingsgebied : aan elke persoon die of elk gezin dat minstens één kind van minder dan drie jaar opvoedt, of minder dan zes jaar, indien het kind gehandicapt is. De samenstelling van het gezin of de rang van het kind spelen geen rol.

— Voorwaarden van toekenning : het globaal gezinsinkomen mag niet meer bedragen dan 204 000 frank per jaar — netto belastbaar bedrag — of 17 000 frank per maand.

— Bedrag : 48 000 frank per jaar. Daarenboven zou als overgangsplage voor het globaal gezinsinkomen tussen 204 000 frank en 260 000 frank per jaar een bedrag worden voorzien van 48 000 tot 0 frank.

— Raming van het aantal begunstigde gezinnen of personen : 161 500.

— Geraamde financiële last : 7,25 miljard.

Circa 86 pct. zou ten goede komen aan de loon- en weddetrekkenden, circa 14 pct. aan de niet-loontrekkenden.

## Artikel 2.

— Indexatie en welvaartvastheid : Het advies van de Hoge Raad voor het Gezin stelt dat de toelage moet gekoppeld worden aan de index van de consumptieprijzen en aan de evolutie van het algemeen welzijn.

Het betreft hier een verwijzing naar de wet van 2 augustus 1971, houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld, alsmede naar de wet van 16 juli 1974, tot koppeling van sociale uitkeringen aan de evolutie van het algemeen welzijn (*Belgisch Staatsblad* van 24 juli 1974).

Daar voor de techniek van de fiscale wetgeving werd geopteerd, zijn de ondertekenaars van oordeel dat de indexatie en de welvaartvastheid dient verwezenlijkt door de bestaande technieken van jaarlijkse herziening.

## Artikel 3.

— De wet zou uitwerking hebben van 1 januari 1976 af (dienstjaar 1976 — inkomsten 1975).

C. DE CLERCQ.

\*\*

## 6. Analyse des articles

Article 1<sup>er</sup>.

— Champ d'application : la loi s'appliquera à toute personne ou à toute famille qui élève au moins un enfant de moins de trois ans, ou de moins de six ans si l'enfant est handicapé. La composition de la famille et le rang de l'enfant ne jouent aucun rôle.

— Conditions d'attribution : le revenu familial global ne peut excéder 204 000 francs par an — montant net imposable — soit 17 000 francs par mois.

— Montant de l'allocation : 48 000 francs par an. En outre, les familles dont le revenu global annuel est compris entre 204 000 francs et 260 000 francs, bénéficieraient d'une allocation fixée dans une plage de transition allant de 48 000 francs à 0 francs.

— Estimation du nombre des familles ou personnes bénéficiaires : 161 500.

— Evaluation de la charge financière : 7,25 milliards.

Quelque 86 p.c. seraient attribués aux travailleurs salariés et appointés, les quelque 14 p.c. restants aux autres travailleurs.

## Article 2.

— Indexation et liaison à l'évolution du bien-être : l'avis du Conseil supérieur de la Famille part du principe que l'allocation doit être liée à l'indice des prix à la consommation, ainsi qu'à l'évolution du bien-être général.

Il s'agit là d'une référence à la loi du 2 août 1971, organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants, ainsi qu'à la loi du 16 juillet 1974, portant liaison de certaines prestations sociales à l'évolution du bien-être général (*Moniteur belge* du 24 juillet 1974).

Comme nous avons opté pour la technique de la législation fiscale, nous estimons que l'indexation et la liaison à l'évolution du bien-être général doivent être réalisées suivant les techniques existantes de révision annuelle.

## Article 3.

— La loi sortirait ses effets à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1976 (exercice d'imposition 1976 — revenus de 1975).

\*\*

## VOORSTEL VAN WET

## ARTIKEL 1.

In Titel II, Hoofdstuk III, Afdeling 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen wordt onder een Onderafdeling 3bis « Vermindering voor opvoeding van jonge kinderen », een artikel 87bis ingevoegd, luidend als volgt :

» Artikel 87bis. — § 1. Op de belasting berekend overeenkomstig dit Wetboek, wordt een vermindering verleend van 48 000 frank wanneer de belastingplichtige op 1 januari van het jaar waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd tenminste één kind van minder dan 3 jaar opvoedt en ten laste heeft of tenminste één kind van minder dan 6 jaar en dat voor tenminste 30 pct. getroffen is door ontoereikendheid of vermindering van lichamelijke of geestelijke geschiktheid wegens één of meer aandoeningen, opvoedt en ten laste heeft.

» § 2. De vermindering wordt volledig verleend indien het belastbaar inkomen 204 000 frank, vermeerderd met 20 000 frank per persoon ten laste na de tweede, niet overtreft. De vermindering wordt verleend volgens een door de Koning vastgestelde schaal indien het belastbaar inkomen 204 000 frank, vermeerderd met 20 000 frank per persoon ten laste na de tweede, overtreft, zonder 260 000 frank vermeerderd met 26 000 frank per persoon ten laste na de tweede, te overschrijden. Er wordt geen vermindering verleend indien het belastbaar inkomen 260 000 frank, vermeerderd met 26 000 frank per persoon ten laste na de tweede, overtreft.

» § 3. Wanneer de vermindering het bedrag van de verschuldigde belasting overtreft, wordt het verschil aan de belastingplichtige uitgekeerd. »

## ART. 2.

De Koning kan, wanneer de sociaal-ekonomische omstandigheden zulks wettigen, de in artikel 1 bepaalde bedragen verhogen.

## ART. 3.

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1976.

C. DE CLERCQ.  
Cl. SMITT.  
E. LEEMANS.  
A. LAGAE.  
P. AKKERMANS.  
R. VANNIEUWENHUYZE.

## PROPOSITION DE LOI

ARTICLE 1<sup>er</sup>.

Au Titre II, Chapitre III, Section 1, du Code des impôts sur les revenus, il est inséré, pour former une Sous-section 3bis « Réduction pour éducation de jeunes enfants », un article 87bis (nouveau) libellé comme suit :

» Article 87bis. — § 1<sup>er</sup>. Sur l'impôt calculé conformément au présent Code, il est accordé une réduction de 48 000 francs lorsqu'au 1<sup>er</sup> janvier de l'année dont le millésime désigne l'exercice d'imposition, le contribuable élève et a à sa charge au moins un enfant de moins de 3 ans ou élève et a à sa charge au moins un enfant de moins de 6 ans qui est atteint à 30 p.c. au moins d'une insuffisance ou diminution de capacité physique ou mentale du chef d'une ou plusieurs affections.

» § 2. La réduction est accordée entièrement si le revenu imposable n'excède pas 204 000 francs, augmentés de 20 000 francs par personne à charge au-delà de la deuxième. La réduction est accordée suivant un barème établi par le Roi si le revenu imposable excède 204 000 francs, augmentés de 20 000 francs par personne à charge au-delà de la deuxième, sans dépasser 260 000 francs, augmentés de 26 000 francs par personne à charge au-delà de la deuxième. Aucune réduction n'est accordée si le revenu imposable excède 260 000 francs, augmentés de 26 000 francs par personne à charge au-delà de la deuxième.

» § 3. Lorsque la réduction excède le montant de l'impôt dû, le solde est alloué au contribuable. »

## ART. 2.

Le Roi peut, lorsque les circonstances socio-économiques le justifient, relever les montants prévus à l'article 1<sup>er</sup>.

## ART. 3.

La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1976.

## BIJLAGE

# Advies van de Hoge Raad voor het Gezin betreffende de toekenning van een sociaal-pedagogische toelage

## Inleiding

Het in de Regeringsverklaring uitgedrukte voornemen om bij voorrang een sociaal-pedagogische toelage in te stellen ten voordele van de gezinnen met een bescheiden inkomen die kleine kinderen ten laste hebben, beantwoordt aan bepaalde bezorgdheden, die reeds eerder tot uiting kwamen in sommige kringen die begaan zijn met de verdediging van de gezinsbelangen.

In antwoord op een vraag vanwege de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin om advies, spreekt de Hoge Raad zich uit ten gunste van de aldus omschreven toelage.

Om hun instemming te rechtvaardigen, gaan de leden die voorstander zijn van de sociaal-pedagogische toelage, alleszins uit van verschillende premissen door nog meer het een of het ander van de argumenten die gemeenschappelijk zijn te benadrukken.

Sommigen gaan uit van het principe dat het belangrijk is de economische, sociale, culturele en opvoedende taak van de ouders te valoriseren en de zorgen voor de eerste kinderjaren lichter te maken, een periode die uiterste aandacht verdient en vooral bezorgdheid vergt op affectief vlak. Anderen gaan uit van het principe dat, voor de gezinnen met een bescheiden inkomen, de financiële dwang moet opgeheven worden die drukt op de vrijheid te kiezen tussen de beroepsbezigheid van de moeder en de uitsluitende taak van opvoeding van het jonge kind.

Dit verschil ten opzichte van de grondslag van de sociaal-pedagogische toelage sluit nochtans niet uit dat, op korte termijn, praktische besluiten kunnen genomen worden; op langere termijn kan dit nochtans aanleiding geven tot tegenstrijdigheden. In dit verband heeft een van de in de Raad vertegenwoordigde organisaties — La Ligue des Familles — eraan gehouden haar standpunt als volgt te preciseren :

« Zonder de economische, sociale, culturele, opvoedende waarde van de moeder te miskennen, is de Ligue van mening dat een andere belangrijke waarde directer doorweegt en zelfs in gevaar gebracht wordt in de huidige sociaal-economische context, namelijk de daadwerkelijke vrijheid van keuze tussen de beroepsbezigheid van de moeder en haar opvoedende taak in de gezinnen met een bescheiden inkomen.

De sociaal-pedagogische toelage komt naar voor als een van de middelen die noodzakelijk zijn om de economische dwang op te heffen die sommige moeders doen besluiten buitenshuis te werken; zoals de centra voor zeer jonge kinderen de moeders ontlasten die hun beroepsbezigheid wensen voort te zetten maar dit niet konden zonder het bestaan van dergelijke instellingen. »

## ANNEXE

# Avis du Conseil supérieur de la Famille concernant l'attribution d'une allocation socio-pédagogique

## Introduction

L'intention exprimée dans la déclaration gouvernementale d'instaurer par priorité une allocation socio-pédagogique au bénéfice des familles à revenus modestes ayant charge d'enfants en bas âge apporte une réponse à certaines préoccupations qui s'étaient précédemment déjà manifestées dans certains milieux soucieux de la défense des intérêts familiaux.

Le Conseil supérieur, répondant à une demande d'avis du Ministre de la Santé publique et de la Famille, se prononce en faveur de l'allocation ainsi définie.

Les membres partisans de l'allocation socio-pédagogique partent toutefois, pour justifier leur adhésion, de prémisses différentes en mettant davantage l'accent sur l'un ou l'autre des arguments qui leur sont communs.

Certains partent du principe qu'il importe de valoriser le rôle économique, social, culturel et éducatif des parents et d'alléger leurs soucis pendant les premières années de l'enfant, qui réclame à ce moment le plus de soins et de sollicitude au plan affectif. D'autres partent du principe qu'il faut lever, pour les ménages à revenus modestes, les contraintes financières qui pèsent sur la liberté de choix entre le travail professionnel de la mère et la tâche exclusive d'éducation de l'enfant en bas âge.

Ces différences à l'égard du fondement de l'allocation socio-pédagogique n'excluent cependant pas à court terme des conclusions pratiques fort proches; à plus long terme, elles pourraient toutefois donner lieu à des divergences. A cet égard, l'une des organisations représentées au Conseil — La Ligue des Familles — a tenu à préciser comme suit sa position :

« Sans méconnaître la valeur économique, sociale, culturelle, éducative de la mère, la Ligue estime qu'une autre valeur importante est mise plus immédiatement en cause et même en péril dans le contexte socio-économique actuel, à savoir la liberté effective du choix, dans les ménages à revenus modestes, entre le travail professionnel de la mère et sa fonction éducative.

L'allocation socio-pédagogique apparaît comme un des moyens nécessaires pour supprimer la contrainte économique qui détermine certaines mères à travailler au dehors; au même titre que les centres de la petite enfance libèrent les mères qui désirent continuer à travailler professionnellement mais ne le pourraient sans la mise en place de telles institutions. »

Al de voorstanders van de sociaal-pedagogische toelage stellen er evenwel prijs op krachtig te benadrukken dat de financiële tussenkomst, die deze toelage uitmaakt, wezenlijk verschilt van die van de gezinsvergoedingen, dat deze laatste het probleem waaraan de sociaal-pedagogische toelage beantwoordt, niet kunnen oplossen en dat deze toelage bijgevolg geenszins de eensgezind gewenste verhoging van de gezinsvergoedingen mag hinderen.

De organisaties die gekant zijn tegen de sociaal-pedagogische toelage, hebben om deze reden, geen oordeel uitgesproken over de voorwaarden, die de toekenning ervan zouden bepalen en zetten hun standpunt uiteen in de hierbij gevoegde nota.

### I. *Rechthebbenden*

De meerderheid der voorstanders van de sociaal-pedagogische toelage (1) meent dat degene die verantwoordelijk is voor de opvoeding van het kind, al dan niet een beroepsactiviteit uitoefenend, rechthebbende is.

Een minderheid (2) is van mening dat de toekenning van de toelage moet beperkt zijn tot de moeder of de vader, die een beroepsbezigheid stopzet of er geen uitoefent om over de mogelijkheid te beschikken zich te wijden aan de opvoeding van het kind. Zij overweegt inderdaad dat, ingeval de beroepsactiviteit wordt voortgezet, het probleem er niet in bestaat een economische dwang op te heffen, aangezien er twee lonen zijn, maar te zorgen voor degelijke instellingen voor kinderbewaking. Voor deze minderheid is de voorwaarde van afwezigheid van een beroepsactiviteit echter niet vereist, indien het gaat om een moeder of een vader, die helemaal alleen voor de opvoeding van het kind instaan.

### II. *Inkomen*

Sommigen zijn van mening dat de sociaal-pedagogische toelage moet voorbehouden worden aan gezinnen met een bescheiden inkomen; anderen menen dat zij niet mag gekoppeld worden aan om het even welk inkomensplafond maar dat, uit bezorgdheid voor de realiteit, een dergelijk plafond zich in de onmiddellijke toekomst opdringt. De enen en de anderen stellen bijgevolg als aanwijzing voor, het plafond thans vast te stellen op 204 000 frank netto belastbaar inkomen per jaar, terwijl dit bedrag moet verhoogd worden in functie van de gezinslasten en moet gekoppeld worden aan de index van de consumptieprijzen en aan de evolutie van het algemeen welzijn.

- 
- (1) — De Bond van Grote en van Jonge Gezinnen.  
 — Het Algemeen Christelijk Vakverbond.  
 — Het Algemeen Christelijk Werkersverbond.  
 — De Belgische Boerenbond.  
 — De Christelijke Arbeidersvrouwengilden.  
 — De Unie van de Arbeidersgezinnen.  
 — De Katholieke Arbeidersvrouwen.  
 — De Christelijke Middenstands-Burgersvrouwen.  
 — De « Mouvement Ouvrier Chrétien ».  
 — Vie Féminine.  
 — De Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België.  
 — De Liberale Solidariteit en « Solidarité Libérale ».
- (2) « La Ligue des Familles ».

Tous les tenants de l'allocation socio-pédagogique tiennent cependant à souligner avec force que l'intervention financière que représente cette allocation est de nature essentiellement différente de celle des allocations familiales, que ces dernières ne peuvent résoudre le problème auquel répond l'allocation socio-pédagogique et que celle-ci ne peut dès lors en aucune manière entraver l'augmentation unanimement souhaitée des montants des allocations familiales.

Quant aux organisations adversaires de l'allocation socio-pédagogique, elles se sont abstenues pour ce motif de s'exprimer au sujet des conditions qui en détermineraient l'octroi et développent leur point de vue dans la note ci-annexée.

### I. *Bénéficiaires*

La majorité des partisans de l'allocation socio-pédagogique (1) estiment que la personne qui est responsable de l'éducation de l'enfant, qu'elle exerce ou non une activité professionnelle, est l'attributaire.

Une minorité (2) estime que l'attribution de l'allocation doit être limitée à la mère ou au père qui cesse d'exercer ou n'exerce pas une activité professionnelle pour être en mesure de se consacrer à l'éducation de l'enfant. Elle considère en effet que dans le cas où l'activité professionnelle est continuée, le problème n'est pas de lever une contrainte économique, puisqu'il y a deux salaires, mais de procurer des institutions valables de garde des enfants. Pour cette minorité, la condition d'absence d'activité professionnelle n'est cependant pas requise s'il s'agit d'une mère ou d'un père qui assument seuls l'éducation de l'enfant.

### II. *Revenus*

Certains estiment que l'allocation socio-pédagogique doit être réservée aux familles à revenus modestes, d'autres qu'elle ne peut être liée à un quelconque plafond de revenus mais que dans l'immédiat, par souci de réalisme, un tel plafond s'impose. Les uns et les autres proposent dès lors, à titre indicatif, de fixer actuellement ce plafond à 204 000 francs de revenus nets imposables par an, ce montant devant être majoré en fonction des charges de famille et être rattaché à l'indice des prix à la consommation ainsi qu'à l'évolution du bien-être général.

- 
- (1) — De Bond van Grote en van Jonge Gezinnen.  
 — Het Algemeen Christelijk Vakverbond.  
 — Het Algemeen Christelijk Werkersverbond.  
 — De Belgische Boerenbond.  
 — De Christelijke Arbeidersvrouwengilden.  
 — De Unie van de Arbeidersgezinnen.  
 — De Katholieke Arbeidersvrouwen.  
 — De Christelijke Middenstands-Burgersvrouwen.  
 — Le Mouvement Ouvrier Chrétien.  
 — Vie Féminine.  
 — De Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België.  
 — Solidarité Libérale et « De Liberale Solidariteit ».
- (2) La Ligue des Familles.

Onder inkomsten moet men in principe verstaan de globale belastbare inkomsten; voor het vaststellen van het plafond moet men de inkomsten in aanmerking nemen van de voorgaande periode die het dichtst bij de datum van het indienen van de aanvraag ligt.

Teneinde op deze laatste vereiste praktisch te kunnen antwoorden moet men het principiële standpunt verlaten, om enkel met de beroepsinkomsten rekening te houden, hetzij van beide echtgenoten, voor degenen die willen dat de toelage niet zou afhankelijk zijn van de stopzetting van de arbeid van een van hen, hetzij — voor de anderen — van de ene echtgenoot die werkt.

### III. *Leeftijd van de kinderen*

Ook al eindigt ten overstaan van het kind de opvoedende taak van de ouders of degenen die deze taak in hun plaats op zich nemen niet, wanneer het de leeftijd van 3 jaar bereikt, toch stelt de Raad voor, met eensgezindheid van degenen die de sociaal-pedagogische toelage voorstaan, de toekenning ervan te beperken tot gezinnen met ten minste één kind beneden 3 jaar; indien het kind gehandicapt is, zou die grens verlengd worden tot de leeftijd van 6 jaar.

### IV. *Bedrag van de toelage*

Deze toelage — aan het gezin als dusdanig en niet in functie van het aantal kinderen toe te kennen — moet om te beantwoorden aan elk van de twee betekenissen die eraan gegeven worden, substantieel zijn. Het bedrag van 4 000 frank per maand wordt thans door allen beschouwd als een minimum, met dien verstande dat de toelage moet gekoppeld worden aan de index van de consumptieprijzen en aan de evolutie van het algemeen welzijn. Bovendien is het van belang dat dit bedrag geldt voor alle socio-professionele categorieën, of het nu om loontrekkenden, zelfstandigen of personeel van de openbare diensten gaat. Een verminderde toelage zou toegekend worden aan gezinnen wier inkomen lichtjes het grensbedrag, vastgesteld in hoofdstuk II, overschrijdt.

Sommigen menen dat, indien om financiële redenen, de globale uitgave te hoog blijkt te zijn, men niet mag raken aan het bedrag van de toelage maar eerder een oplossing moet zoeken in het verminderen van het aantal rechthebbende gezinnen door een verlaging van het inkomensplafond.

### V. *Financiering*

De kosten van de sociaal-pedagogische toelage moeten volgens eensluidend advies, door de gemeenschap gedragen en dienovereenkomstig door de Schatkist gefinancierd worden. Een minderheid denkt evenwel, dat de nationale organismen, belast met het beheer van de sektor van de gezinsuitkeringen, indien dit aanvankelijk nodig blijkt, een deel van hun beschikbare fondsen zouden kunnen aanwenden om de instelling van de maatregel te bespoedigen. Dit mag evenwel in geen enkel geval ertoe aanleiding geven dat de sociaal-pedagogische toelage voorbehouden zou blijven aan de

Par revenus, il faut entendre en principe les revenus à l'impôt global; pour le jeu du plafond il faut prendre en considération les revenus de la période antérieure la plus rapprochée de la date d'introduction de la demande.

Afin de pouvoir répondre pratiquement à cette dernière exigence, il convient d'abandonner la position de principe pour ne tenir compte que des seuls revenus professionnels, soit des deux conjoints pour ceux qui veulent que l'allocation ne soit pas subordonnée à la cessation du travail de l'un d'eux, soit pour les autres du seul conjoint qui travaille.

### III. *Age des enfants*

Encore que le rôle éducatif des parents ou de ceux qui l'assument à leur place auprès de l'enfant, ne s'arrête pas lorsque celui-ci atteint l'âge de 3 ans, le Conseil, à l'unanimité de ceux qui prônent l'allocation socio-pédagogique, propose de limiter son octroi aux familles ayant un enfant au moins dont l'âge est inférieur à 3 ans, mais de prolonger cette limite jusqu'à 6 ans si l'enfant est handicapé.

### IV. *Montant de l'allocation*

Cette allocation — à attribuer à la famille comme telle et non en fonction du nombre d'enfants — doit, pour répondre à l'une ou l'autre des deux significations qui lui sont données, être substantielle. Le montant de 4 000 francs par mois est considéré actuellement par tous comme un minimum, étant entendu qu'il s'impose de lier l'allocation à l'indice des prix à la consommation ainsi qu'à l'évolution du bien-être général. Il importe en outre que ce montant soit identique pour toutes les catégories socio-professionnelles, qu'il s'agisse de travailleurs salariés, de travailleurs indépendants ou d'agents des services publics. Une allocation d'un montant réduit serait accordée aux familles dont les revenus dépassent légèrement le plafond fixé sous le titre II.

Certains estiment que si, pour des raisons d'ordre financier, la dépense globale s'avérerait trop élevée, il ne faudrait pas diminuer le montant de l'allocation, mais plutôt réduire le nombre des familles bénéficiaires par un abaissement du plafond de revenus.

### V. *Financement*

Le coût des allocations socio-pédagogiques doit, de l'avis unanime, être pris en charge par la collectivité et en conséquence être financé par le Trésor. Une minorité pense toutefois qu'il convient que les organismes nationaux chargés de la gestion du secteur des allocations familiales puissent, si cela apparaît nécessaire au début, utiliser une partie de leurs fonds disponibles pour accélérer l'instauration de la mesure. Il ne peut cependant en résulter que l'allocation socio-pédagogique puisse être réservée aux parents ayants droit du secteur des allocations familiales disposant de fonds.

ouders-rechthebbenden van de sektor van de gezinsuitkeringen met beschikbare fondsen. Waar de sektor van de gezinsuitkeringen voor deze totaal nieuwe uitgaven geen fondsen ter beschikking heeft, dient de Schatkist te financieren.

**Nota aan de Hoge Raad voor het Gezin, ingediend door de Coöperatieve Vrouwenbeweging, de Socialistische Vooruitziende Vrouwen en het Centrum voor sociale aktie**

1. De culturele, sociale en economische rol van de moeder wordt niet noodzakelijk erkend of gewaardeerd door het toekennen van een sociaal-pedagogische toelage. Deze moederrol moet gezien worden in het kader van de familiale betrekkingen, waarin de rol van de vader even belangrijk is als die van de moeder: daarom past het, te spreken van de culturele, sociale en pedagogische taak van het gezin en meer bepaald van de ouders, waarbij vader en moeder een gelijklopende rol spelen ten overstaan van het kind in de schoot van het gezin.

2. Wil men deze ouderrol herwaarderen, rekening houdend met het feit dat steeds meer moeders ingeschakeld worden in het economisch proces, dan dient men een volledig net van diensten op te richten en eerst en vooral arbeidsvoorwaarden te scheppen die de ouders toelaten hun rol van opvoeders behoorlijk te vervullen en tevens de verantwoordelijkheden van hun beroep na te komen. De rol die de moeder tegenover haar kinderen traditioneel toebedeeld krijgt, laat zich niet in geld omrekenen en wordt dan ook niet geherwaardeerd door het uitkeren van een toelage.

In gans de gezinsproblematiek staat het kind centraal: zijn opvoeding, de bevrediging van zijn behoefte aan genegenheid, zijn sociale en culturele vorming worden gezamenlijk verzekerd door de ouders, voor wie het er op aankomt de geschikte levensomstandigheden (huisvesting-milieu), materiële arbeidsvoorwaarden (diensten-aanpassing aan de arbeidsverhoudingen) en financiële voorwaarden (gezinsinkomen) te scheppen om zich zo goed mogelijk van hun ouderlijke taak te kwijten.

3. Het toekennen van een socio-pedagogische toelage zou overeenkomen met het herinvoeren van de toelage voor de vrouw aan de haard, vermits ze tot doel heeft de moeders thuis te houden om zich aan de opvoeding van hun jonge kinderen te wijden, hetzij door geen beroeps carrière te beginnen, hetzij door hun werk te onderbreken; in beide gevallen werd niets voorzien waardoor zij achteraf hun beroepsbezigheden kunnen hervatten of ermee aanvangen.

4. Het beperken van de uitkering van een socio-pedagogische toelage tot gezinnen met een bescheiden inkomen zal aanleiding geven tot onbillijkheden: enkele tientallen franken onder of boven een bepaalde inkomensgrens (die er zeker zou zijn, vermits de ontoereikendheid van het inkomen zou moeten vaststaan) zouden beslissend zijn voor het al of niet toekennen van de socio-pedagogische toelage aan duizenden gezinnen die, op enkele tientallen of honderden franken na, nagenoeg in dezelfde materiële omstandigheden verkeren.

5. Het toekennen van een socio-pedagogische toelage waarborgt geenszins dat de moeder vrij zou kunnen kiezen tussen de uitoefening van een beroep (wat meestal gepaard gaat

Lorsque, pour cette dépense intégralement nouvelle, le secteur des allocations familiales ne dispose pas de fonds, le financement par le Trésor est requis.

**Note à l'intention du Conseil supérieur de la Famille, déposée par le Mouvement coopératif féminin, les Femmes prévoyantes socialistes et le Centre d'action sociale**

1. Le rôle culturel, social et économique de la mère n'est pas nécessairement reconnu ni valorisé par l'octroi d'une allocation socio-pédagogique. Ce rôle de la mère se situe dans l'ensemble des relations familiales dans lequel le rôle du père est aussi important que celui de la mère: il convient dès lors de parler de la mission culturelle, sociale et pédagogique de la famille, et plus précisément des parents, le rôle du père et de la mère sont concomitants à l'égard de l'enfant au sein de la famille.

2. Si l'on désire valoriser ce rôle des parents, en tenant compte du fait que de plus en plus de mères sont intégrées dans le cycle économique, il faut créer un réseau complet de services et, en ordre principal, des conditions de travail telles que les parents puissent effectivement assurer leur rôle d'éducateurs tout en assumant des responsabilités professionnelles. Le rôle traditionnellement attribué à la mère à l'égard des jeunes enfants ne se monnaie pas et ne se valorise pas par l'octroi d'argent.

Dans toute la problématique familiale, l'enfant occupe une place centrale: son éducation, son besoin d'affection, sa formation sociale et culturelle est une œuvre commune des parents pour lesquels il importe de créer des conditions de vie (logement, environnement), des conditions matérielles de travail (services — aménagements des relations de travail) et des conditions financières (revenu familial) pour qu'ils puissent se consacrer au mieux à leur mission parentale.

3. L'octroi d'une allocation socio-pédagogique équivaudrait à réintroduire l'allocation de la mère au foyer puisqu'elle a pour but de maintenir les mères chez elles pour se consacrer à l'éducation de leurs jeunes enfants, soit que ces femmes n'entament pas de carrière professionnelle, soit qu'elles interrompent leur travail; dans ces deux cas, rien n'est prévu pour qu'elles puissent, par la suite, commencer ou continuer une activité professionnelle.

4. La limitation de l'octroi de l'allocation socio-pédagogique aux familles à revenus modestes contient en germe des iniquités: quelques dizaines de francs au-dessus ou au-dessous d'un plafond de revenus (et plafond il y aurait puisque la modicité des revenus devrait être déterminée) incluraient ou excluraient de l'octroi de l'allocation socio-pédagogique des milliers de familles qui, à quelque dizaines ou centaines de francs près, vivent dans les mêmes conditions matérielles.

5. L'octroi d'une allocation socio-pédagogique ne garantirait en rien pour la mère la liberté de choix entre l'exercice d'une activité professionnelle (allant généralement de pair

met de verantwoordelijkheid voor de opvoeding van het kind) of zich uitsluitend bezighouden met huishoudelijke taken en de opvoeding van de kinderen.

Voor de vrouw wordt de keuze beïnvloed door een heleboel andere factoren en de mogelijkheid tot kiezen wordt grotendeels overtroffen door de noodzaak of het verlangen om uit werken te gaan. Overigens zou een socio-pedagogische toelage van aard zijn de andere maatregelen, die moeten genomen worden om een werkelijke keuze toe te laten, in de schaduw te stellen.

6. Er zijn een aantal praktische bezwaren tegen het toekennen van een socio-pedagogische toelage, waarvan we er enkele willen opnoemen :

— Op wat zal men voortgaan voor het bepalen van de inkomensgrens ? Op het loon van vader, van moeder, van allebei samen ? Of op het globale gezinsinkomen, met inbegrip van andere inkomsten dan de arbeidslonen ?

— Hoe berekent men het inkomen als één of beide ouders steuntrekkenden zijn ? (bijvoorbeeld wegens ziekte, invaliditeit, werkloosheid) ?

— Hoe gaat men de verschillende types van inkomen herkennen en hoe gaat men ze controleren ?

— Hoe gaat men de inkomens vergelijken van loontrekkenden en zelfstandigen ?

— Valt er niet te vrezen dat de socio-pedagogische toelage zeer hoge administratieve kosten gaat meebrengen ?

7. Uitgaande van deze overwegingen, verwerpen de Coöperatieve Vrouwenbeweging, de Socialistische Vooruitziende Vrouwen en het Centrum voor sociale actie het idee van een socio-pedagogische toelage.

Zij zijn daarentegen van oordeel dat men met alle middelen moet trachten de gezinsinkomens te vermeerderen en stellen dus voor :

de gezinstoelagen te verhogen ten gunste van alle kinderen maar mits het voorzien van een gelijk bedrag volgens de rang en een onderscheid te maken volgens de leeftijd.

Dit voorstel schakelt de diskriminatie uit tussen de moeders onderling, brengt geen bijkomende administratiekosten mee, vermijdt overvloedige controles en vereist geen enkele willekeurige maatregel voor het bepalen van de inkomens.

Door een beroep te doen op een reeds bestaande, bekwame administratie en op beproefde technieken, namelijk gans het administratief apparaat dat de gezinstoelagen uitkeert, kan men de gezinslasten heel wat verlichten zonder zijn toevlucht te moeten nemen tot vernieuwingen die op een betwistbaar principe berusten en waarvan de praktische verwezenlijking zeer twijfelachtige resultaten zou opleveren.

In ieder geval, vermits de Regering in haar beginselverklaring zelf haar voornemens te kennen gaf om een socio-pedagogische toelage in te voeren, spreekt het vanzelf dat de financiering ervan door de Staat moet gedragen worden, en niet door bijvoorbeeld de R.K.W. of de R.S.V.Z.

avec la charge de l'éducation de l'enfant) et le fait de se consacrer aux tâches d'un ménage et à l'éducation des enfants.

Le choix pour la femme est conditionné par toute une série d'autres facteurs et la nécessité ou le désir de travailler l'emporte de loin sur la possibilité de choix. Par ailleurs, une allocation socio-pédagogique serait de nature à mettre à l'ombre les autres mesures à prendre pour qu'un véritable choix puisse s'opérer.

6. Des objections d'ordre pratique s'opposent à l'octroi d'une allocation socio-pédagogique, parmi lesquelles l'on peut citer :

— Quel doit être le montant du plafond des revenus à prendre en considération ? Est-ce le revenu professionnel du père, de la mère, du père et de la mère ? Est-ce le revenu global du ménage, y compris des revenus autres que les revenus professionnels ?

— Comment déterminer le revenu quand un des parents, ou les deux, sont allocataires sociaux (par ex. : malade, invalide, chômeur) ?

— Comment connaître les différents types de revenus et comment les contrôler ?

— Comment établir une équivalence de traitement entre les salariés et les non-salariés ?

— Ne faut-il pas craindre qu'une allocation socio-pédagogique n'entraîne des coûts administratifs très élevés ?

7. S'appuyant sur ces quelques considérations, le Mouvement coopératif féminin, les Femmes prévoyantes socialistes et le Centre d'action sociale rejettent l'idée de l'instauration d'une allocation socio-pédagogique.

Par contre, ils estiment que l'on doit contribuer par tous les moyens à l'augmentation du revenu familial et proposent dès lors :

d'augmenter les allocations familiales en faveur de tous les enfants, mais en prévoyant toutefois une allocation égale selon le rang et une différenciation selon l'âge.

Cette proposition élimine la discrimination entre les mères, n'entraîne pas de frais administratifs supplémentaires, évite des contrôles complémentaires et ne nécessite aucune mesure arbitraire quant à la détermination du revenu.

En faisant appel à une administration existante compétente et à des techniques éprouvées, à savoir tout l'appareil administratif fonctionnant dans le cadre des allocations familiales, l'on peut grandement aider les familles dans leurs charges familiales sans devoir recourir à des innovations ou à des initiatives dont le fondement de principe est contestable et dont la réalisation pratique est fort douteuse dans ses résultats.

De toute manière, étant donné que c'est le Gouvernement qui a inscrit dans sa déclaration d'investiture son intention d'instaurer une allocation socio-pédagogique, il va de soi que le financement ne pourrait être assuré que par l'Etat et non, par exemple, par l'O.N.A.F.T.S. ou l'I.N.A.S.T.I.